

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 59/2013(2)(Ε))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΓΙΑ ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «ΜΕΓΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Σεπτεμβρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσαιγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει κατόπιν παραπόνου / καταγγελίας τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του άρθρου **29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των κανονισμών **21(5), 21(6), 22(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

29.-(1) *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- v. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

32.(3) Απαγορεύεται-

(α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **30/5/2014** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς **«Να με Προσέχεις»**, που έφερε σήμανση **(K)**, μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, με ενδεχόμενο να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του άρθρου **29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα κατά την διάρκεια του εν λόγω επεισοδίου προβλήθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή, σύμφωνα με την οποία ζευγάρι έκανε σεξ πάνω σε γραφείο.

Συγκεκριμένα ο άντρας ρίχνει την κοπέλα στο γραφείο και για το επόμενο 1'.30'' επιδίδονται σε σεξουαλικές περιπτώξεις.

2. Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, ακατάλληλη για ανήλικους, μέσω της οποίας ο οργανισμός δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολούθησαν κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, μη κατάλληλη για ανήλικους καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, το περιεχόμενο της οποίας είναι μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση» ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη «**K**». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1

5. Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, η οποία ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική και ηθική

ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του κανονισμού **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο Νομικός Σύμβουλος του Οργανισμού κ. Κώστας Κατσαρός με επιστολή του ημερ. **14.7.2014** απέστειλε τις θέσεις και απόψεις του σχετικά με την εν λόγω υπόθεση.
(Παράρτημα Α)

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων / παραστάσεων όπως έχουν εκφρασθεί από το δικηγόρο του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, με ενδεχόμενο να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του άρθρου **29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, ακατάλληλη για ανήλικους, μέσω της οποίας ο οργανισμός δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολούθησαν κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση **(Κ)**, μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, μη κατάλληλη για ανήλικους καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά

παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, το περιεχόμενο της οποίας είναι μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν την έναρξη του εν λόγω επεισοδίου, ο οργανισμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση» ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη «**K**». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **29.7.2013** μεταξύ των ωρών **14:10** και **15:10**, κατά την διάρκεια της κοινωνικής σειράς «**Να με Προσέχεις**», που έφερε σήμανση (**K**), μεταδόθηκε μεγάλης διάρκειας σκηνή σεξ, η οποία ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του κανονισμού **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σχετικά με τις απόψεις του Νομικού Συμβούλου του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του ημερ. **14.7.2014** η Αρχή επισημαίνει τα εξής:

*Όσον αφορά στο σημείο που ο δικηγόρος του οργανισμού αναφέρει ότι οι πελάτες μου αρνούνται κατηγορηματικά ότι υπέπεσαν στις αναφερόμενες στην επιστολή σας ημερομηνίας 30/5/2014 παραβάσεις και ότι εμμένουν πλήρως στις θέσεις τους ως αυτές εκτέθηκαν γραπτώς τόσο κατά το στάδιο της εξέτασης της ανακληθείσας απόφασεως, ως επίσης και κατά το στάδιο της επιβολής ποινής από την Αρχή, η Αρχή με βάση τις επιστολές στις οποίες γίνεται αναφορά πιο πάνω (ημερ. **29.10.2013** & **24.12.2013**), οι οποίες επισυνάπτονται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β & Γ** για εύκολη αναφορά, επισημαίνει τα εξής:*

Στον ισχυρισμό του δικηγόρου του οργανισμού (επιστολή ημερ. **29.10.2013**), που αναφέρει ότι ο Νομοθέτης θεσπίζοντας το άρθρο 29(1) και τον κανονισμό 32(3)(α) δεν είχε σκοπό να εξισώσει και να ταυτίσει όλες τις ερωτικές σκηνές με την πρόκληση βλάβης, στην υγεία, σωματική, πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ότι η λέξη «σοβαρά» θα πρέπει να ερμηνεύεται με βάση τις σύγχρονες κοινωνικές αντιλήψεις και βάσει της σημερινής πραγματικότητας, μας βρίσκει σύμφωνους. Ο νομοθέτης δεν προνοεί για την αποδεδειγμένη βλάβη, αλλά για σκηνές που «ενδέχεται» να βλάψουν, επομένως με βάση τα σύγχρονα κοινωνικά δεδομένα ο τηλεθεατής παραπονέθηκε για την εν λόγω προβολή ότι ενδέχεται να βλάψει λόγω της προβολής σε ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι. Η Αρχή επισημαίνει ότι οργανισμός παραγωνρίζει ότι τα παιδιά δεν είναι πάντα σε θέση να κατανοήσουν τη σημασιολογία των λεγομένων ή των εικόνων (στη προκειμένη περίπτωση) που τα ίδια προσλαμβάνουν, ούτε κατανοούν πλήρως το νόημα των αναπαραστάσεων στην τηλεόραση. Το αντίθετο μάλιστα. Το ανήλικο παιδί δέχεται αβασάνιστα τις εικόνες που βλέπει, πέρα από οποιοσδήποτε κοινωνικές αντιλήψεις, ενώ δεν έχει τις βάσεις να φιλτράρει τις πληροφορίες που προσλαμβάνει ώστε να διαχωρίσει το καλό από το κακό, το ηθικό από το ανήθικο, το σωστό από το λάθος.

Στο σημείο που ο δικηγόρος του οργανισμού στην επιστολή ημερ. **29.10.2013** αναφέρει ότι, η εν λόγω σειρά προσεγγίζει με πολύ προσεγμένο και ρεαλιστικό τρόπο τις σχέσεις, συγκρούσεις και ζωές των σύγχρονων ανθρώπων και ότι πρόκειται για σειρά υψηλής καλαισθησίας και ποιότητας και παρουσίασε μεγάλη επιτυχία, η Αρχή επισημαίνει ότι στην προκειμένη περίπτωση εξετάζεται το συγκεκριμένο επεισόδιο και η εν λόγω σκηνή, η οποία προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και όχι ολόκληρη η σειρά. Επίσης το ότι πρόκειται για μια σειρά υψηλής καλαισθησίας και προσεγμένη (έννοιες πολύ υποκειμενικές) που σημείωσε μεγάλη επιτυχία δεν αποτελεί ούτε δικαιολογία αλλά ούτε και ελαφρυντικό για τον οργανισμό, αφού όπως αναφέρεται και στο Πίνακα Α' ημερομ. 28.5.2014, έχει προβληθεί εντός οικογενειακής ζώνης μεγάλης διάρκειας (1'.30'') και άκρως παραστατική σκηνή σεξ κατά παράβαση της νομοθεσίας και σε ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι.

Αναφορικά με την άποψη του δικηγόρου του οργανισμού στην επιστολή ημερ. **29.10.2013**, ότι οι πρωταγωνιστές δεν ήταν καν γυμνοί, στοχεύοντας έτσι με διακριτικό τρόπο να απεικονίσει το πάθος και τον έρωτα ανάμεσα σε ένα ζευγάρι, η Αρχή

επισημαίνει ότι η καταλληλότητα μιας σκηνής σεξ δεν κρίνεται μόνο αν προβάλλει γυμνά σώματα ή όχι. Η Αρχή θεωρεί ότι στη συγκεκριμένη σκηνή, παρόλο που οι πρωταγωνιστές δεν είναι γυμνοί, η έντονη παραστατικότητα και το μεγάλο χρονικό διάστημα που προβάλλεται, την καθιστά εξίσου ακατάλληλη, ειδικότερα σε χρόνο που παρακολουθούν ανήλικοι, με μια σκηνή σεξ που θα πρόβαλλε και γυμνά σώματα.

Επιπλέον στον ισχυρισμό (επιστολή ημερ. **29.10.2013**) ότι θα ήταν αδύνατο να αναπτυχθεί το σενάριο αν απέκοπτε ο οργανισμός τις σκηνές, η Αρχή επισημαίνει ότι πρόκειται για σειρά η οποία αρχικά προβλήθηκε εκτός οικογενειακής ζώνης με διαφορετική σήμανση καταλληλότητας και στην συνέχεια προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, χωρίς ο οργανισμός να προβεί στις απαραίτητες ενέργειες αυτορρύθμισης, ούτως ώστε η σειρά να μπορεί να θεωρείται κατάλληλη για την νέα ώρα προβολής της. Στη συγκεκριμένη σκηνή ο οργανισμός θα μπορούσε να περιορίσει σημαντικά τον χρόνο προβολής της, αφού ενάμιση λεπτό είναι πάρα πολύς τηλεοπτικός χρόνος, προβάλλοντας μόνο τόσο χρόνο όσο θα καταλάβαινε ο τηλεθεατής την πλοκή του επεισοδίου.

Τέλος η Αρχή δεν συμμερίζεται την άποψη του δικηγόρου του οργανισμού (επιστολή ημερ. **29.10.2013**) ότι θα αποτελούσε υποκρισία να αποκρύπτουμε από τα παιδιά μας ουσιώδης πτυχές των ανθρώπινων σχέσεων και ότι η απόκρυψη της αλήθειας και η φοβική αντιμετώπιση τους έχουν δυσάρεστα αποτελέσματα. Η αποκάλυψη της πραγματικότητας και η διερεύνηση της αλήθειας στους ανήλικους πρέπει να γίνεται με παιδαγωγικό τρόπο και δίνοντας στο παιδί τη δυνατότητα να φιλτράρει, να ρωτήσει, να διορθώσει από μόνο του και με τη βοήθεια υποστηρικτικού περιβάλλοντος να διορθώσει τυχόν παρανοήσεις. Γι' αυτό ο νομοθέτης προστατεύει με τις πρόνοιες για τις ώρες προβολής σκηνών βίας και σεξ, τους ανήλικους από τις αυθαίρετες «εξηγήσεις» και αναπαραστάσεις της «πραγματικότητας». Η στάση αυτή του νομοθέτη δεν είναι «φοβική» αλλά προς το καλώς νοούμενο συμφέρον των παιδιών.

Αναφορικά με τις θέσεις του δικηγόρου του οργανισμού όπως εκφράζονται στην επιστολή του ημερομ. **24.12.2013**, η Αρχή θεωρεί ότι απαντώνται με όσα αναφέρονται πιο πάνω και γι αυτό το σκοπό δεν προχωρά σε περαιτέρω αναφορά.

Η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα στις μέρες μας. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, αποφάσεις και οδηγίες που στοχεύουν στην προστασία των παιδιών. Στη Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να τα προστατεύσει από ακατάλληλα προγράμματα, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

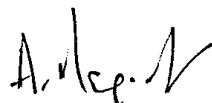
Η έννοια της οικογενειακής ζώνης, η οποία διαρκεί από τις 5:30 μέχρι τις 21:00 ή τις 22:00, στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης σε κάθε σπίτι επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση της, κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου, με τους τρόπους και τους κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο των προγραμμάτων της τηλεόρασης επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίνει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση της σχετικής νομοθεσίας από τους οργανισμούς.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **29(1)** (υποστοιχείο 1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των κανονισμών **21(5)** (υποστοιχείο 2), **21(6)** (υποστοιχείο 3), **22(1)** (υποστοιχείο 4) και **32(3)(α)** (υποστοιχείο 5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΜΚ

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 59/2013(2)(Ε))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΓΙΑ ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «ΜΕΓΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 15 Οκτωβρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **10 Σεπτεμβρίου 2014**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των κανονισμών **21(5), 21(6), 22(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

29.-(1) *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- vi. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- vii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- viii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- ix. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- x. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

32.(3) Απαγορεύεται-

(α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **24.9.2014** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του κ. Κώστα Κατσαρού ημερομ. **8.10.2014**, απέστειλε τις θέσεις και τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α**.

Αναφορικά με το σημείο όπου ο δικηγόρος του οργανισμού αναφέρει ότι «οι πελάτες μου εμμένουν στις θέσεις τους ως αυτές σας γνωστοποιήθηκαν με την αλληλογραφία ημερομηνίας 29/10/2013, 24/12/2013 αλλά 14/7/2014», η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στην απόφαση της ημερομ. **10.9.2014**, σελ.6 – 9, για τις οποίες έχει τοποθετηθεί λεπτομερώς.

Η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τους προαναφερθέντες Νόμους και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα στις μέρες μας. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, αποφάσεις και οδηγίες που στοχεύουν στην προστασία των παιδιών. Στη Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να τα προστατεύσει από ακατάλληλα προγράμματα,

θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης, η οποία διαρκεί από τις 5:30 μέχρι τις 21:00 ή τις 22:00, στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης σε κάθε σπίτι επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση της, κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου, με τους τρόπους και τους κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο των προγραμμάτων της τηλεόρασης επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίνει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση της σχετικής νομοθεσίας από τους οργανισμούς.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

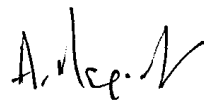
Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **29/7/2013** το διοικητικό πρόστιμο των **€500** όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 3)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.
- Για την παράβαση του **άρθρου 29(1) (υποστοιχείο 1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **κανονισμού 22(1) (υποστοιχείο 4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 2)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιανδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 4**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του κανονισμού **32(3)(α) (υποστοιχείο 5)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιανδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 1**, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€500** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Η Αρχή επίσης εφιστά την προσοχή του οργανισμού ότι δεν θα δείξει την ίδια επιείκεια σε πιθανή παρόμοια, μελλοντική παράβαση εκ μέρους του.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

M.K.